



ALUMINIUM MACHINERY

TRONCATRICE MANUALE
MANUELLE SCHNEIDMASCHINE
MANUAL CUTTING OFF - MACHINE
TRONÇONNEUSE MANUELLE
TRONZADORA MANUAL
SERRA MANUAL

 **KOALA**
400



CERTIFICATION according to
european regulations on
machines

CEE REGULATION 89/392



DIRECTIVE CEE 89/392

CONFORMITE suivant la légi-
slation machines euroéennes



ALUMINIUM MACHINERY

di Bisognani Srl
Via Marano, 79/85

47853 CORIANO (RN) ITALY

Tel. (0541) 657182 • Fax (0541) 657624

e-mail: info@omcmachinery.com

www.omcmachinery.com

Troncatrice elettro-pneumatica monotesta con lama a scomparsa, ad inclinazione ed avanzamento lama manuale, realizzata ad eseguire il taglio 90° - 45° dx e sx e 20° dx (e gradi intermedi) su profili in alluminio.

KOALA 400 Special:
Inclinazione pneumatica della lama

Elektropneumatische Einkopf-Kappmaschine mit rückziehbarem Werkzeug, manueller Werkzeug-Anwinkelung/-vorschub für rechte und linke 90° - 45° - Schnitte und 20° Re (und Zwischenstufen-Schnitten) auf Aluminiumprofilen.

KOALA 400 Special:
Pneumatischer schwankung sägeblattdurchmesser

Electro-pneumatic cutting-off machine, single head, retractable blade, with manual blade advancement and inclination. Designed to perform rh/lh cuts in the 90° to 45° and 20° rh range on aluminium section bars.

KOALA 400 Special:
Pneumatic inclination of the blade.

Tronçonneuse électropneumatique à une tête avec lame escamotable, à inclinaison et avancement de la lame manuel, réalisée pour exécuter des coupes à 90° - 45° d. et g. et 20° d. (et degrés intermédiaires) sur des profils en aluminium.

KOALA 400 Special:
Inclinaison pneumatique de la lame.

Tronzadora electroneumática monocabezal con disco escondido, de inclinación y avance de disco manual, realizada para realizar el corte a 90° - 45° a derecha e izquierda a 20° derecha (y grados intermedios), sobre perfiles en aluminio.

KOALA 400 Special:
Inclinación neumática del disco.

Serra eletropneumática monocabeça com lâmina retrátil, com inclinação e avanço manual da lâmina, projetada e construída para a execução de cortes a 90° - 45° direito/esquerdo a 20° direito (e graus intermediários) em perfis de alumínio.

KOALA 400 Special:
Inclinação pneumática do disco.

DATI TECNICI

Disco Ø 400 mm.
Motore trifase 3 HP
2800 giri/min
220-380 V. 50 Hz.
Lubrificazione pneumatica nebulizzata
Pressione d'esercizio: 6-8 atm.

LA MACCHINA È COMPLETA DELLE SEGUENTI PARTI:

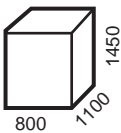
• Disco Ø 400 mm.

• Chiavi di servizio

A RICHIESTA:

- Motore monofase
- Schermo di protezione lama pneumatico
- Morsa verticale

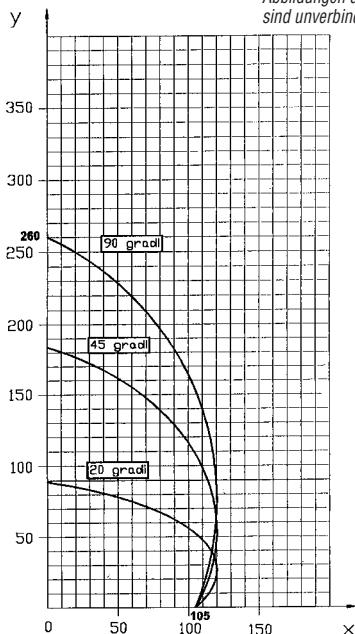
Dimensioni d'ingombro:
800 x 1100 x 1450 h. mm.



Peso 250 ca.

LA MACCHINA È PROVISTA DI SICUREZZE CHE ELIMINANO OGNI PERICOLO PER L'OPERATORE.

Dati, descrizioni ed illustrazioni sono forniti a titolo indicativo.



TECHNISCHE DATEN

Sägeblattdurchmesser 400 mm
Drehstrommotor 3 PS
2800 UpM
220/380 V - 50 Hz
Pneumatische Sprühölung
Betriebsdruck 6-8 Atm.

LIEFERUNG KOMPLETT MIT:

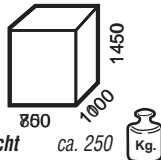
• Sägeblatt 400 mm ø

• Serviceschlüsseln

SONDERAUSSTATTUNG:

- Einphasenmotor
- Pneumatische Werkzeug-Schutzverkleidung
- Vertikale Spannvorrichtung

Abmessungen:
800 x 1100 x 1450 h. mm.



Gewicht ca. 250 Kg.

DIE MASCHINE IST MIT SICHERHEITSEINRICHTUNGEN AUSGESTATTET, DIE JEGLICHES UNFALLRISIKO FÜR DEN BENUTZER AUSSCHALTEN.

Daten, Beschreibungen und Abbildungen dieses Prospektes sind unverbindliche Angaben.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Disk Ø 400 mm
Three phase motor 3 HP
2800 rpm
220/380 V 50 Hz
Oil mist pneumatic lubrication
Operating pressure: 6-8 atm

THE MACHINE INCLUDES:

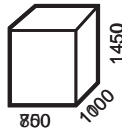
• Disk Ø 400 mm

• Service spanners

OPTIONAL:

- Single phase motor
- Pneumatic blade protection guard
- Vertical vice

Overall dimensions:
800 x 1100 x 1450 H mm.



Weight 250 approx.

THE MACHINE IS EQUIPPED WITH SAFETY DEVICES TO ELIMINATE ALL DANGERS TO THE OPERATOR

Data, description, and illustrations are for indication only.

DONNEES TECHNIQUES

Disque ø 400 mm
Moteur triphasé 3 CV
2.800 tours/min.
220 - 380 V. 50 Hz.
Lubrification pneumatique nébulisée
Pression de service: 6-8 atm.

LA MACHINE EST EQUIPEE DES PARTIES SUIVANTES:

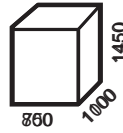
• Disque ø 400 mm

• Clés de service

SUR DEMANDE:

- Moteur monphasé
- Ecran pneumatique de protection de la lame
- Etai vertical

Dimensions d'encombrement:
800 x 1100 x 1450 h. mm.



Poids: 250 env.

LA MACHINE EST EQUIPEE DE SECURITES QUI ELIMINENT TOUT DANGER POUR L'OPERATEUR.

Données, descriptions et illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif.

DATOS TÉCNICOS

Disco Ø 400 mm.
Motor trifásico 3 HP
2.800 rpm
220/380 V - 50 Hz
Lubrificación neumática pulverizada
Presión de ejercicio: 6-8 atm

LA MAQUINA ESTA COMPLETA DE LAS SIGUIENTES PARTES:

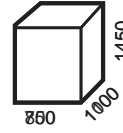
• Disco Ø 400 mm.

• Llaves de servicio

OPCIONES:

- Motor monofásico
- Pantalla de protección de disco neumático
- Mordaza vertical

Medidas:
800 x 1100 x 1450 mm



Peso: 250

LA MÁQUINA ESTÁ PROVISTA DE SEGUROS QUE EVITAN CUALQUIER PELIGRO PARA EL USUARIO.

Datos, descripciones e ilustraciones son realizados a título informativo.

DADOS TÉCNICOS

Disco Ø 400 mm.
Motor trifásico de 3 HP
2.800 rpm.
220/380 V - 50 Hz.
Lubrificação pneumática nebulizada.
Pressão de exercício: 6-8 atm.

A MÁQUINA É ENTREGUE COM AS SEGUINTE PARTES:

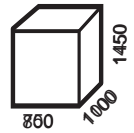
• Disco Ø 400 mm.

• Chaves de serviço.

A PEDIDO:

- Motor monofásico;
- Proteção pneumática da lâmina;
- Morsa vertical;

Dimensões externas:
800 x 1100 x 1450 (a) mm



Peso: cerca de 250

A MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA COM DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA QUE ELIMINAM TODOS OS RISCOS PARA O OPERADOR.

Os dados, as descrições e as ilustrações são fornecidos a título indicativo.